

The Ungrateful Soldier



English Transcript	Tradução
The Ungrateful Soldier	O Soldado Ingrato
by James Baldwin	por James Baldwin
Here is another story of the bat-tle-field, and it is much like the one which I have just told you.	Aqui está outra história do campo de batalha, muito parecida com a que acabei de contar.
Not quite a hundred years after the time of Sir Philip Sidney there was a war between the Swedes and the Danes.	Pouco menos de cem anos após a época de Sir Philip Sidney, houve uma guerra entre os suecos e os dinamarqueses.
One day a great battle was fought, and the Swedes were beaten, and driven from the field.	Um dia, travou-se uma grande batalha, e os suecos foram derrotados e expulsos do campo.
A soldier of the Danes who had been slightly wounded was sitting on the ground.	Um soldado dinamarquês, que havia sido levemente ferido, estava sentado no chão.
He was about to take a drink from a flask.	Ele estava prestes a beber de um cantil.
All at once he heard some one say,—	De repente, ouviu alguém dizer:
"O sir! give me a drink, for I am dying."	"Oh, senhor! Dê-me um gole, pois estou morrendo."
It was a wounded Swede who spoke.	Era um sueco ferido quem falava.
He was lying on the ground only a little way off.	Ele estava deitado no chão, a pouca distância.
The Dane went to him at once.	O dinamarquês foi até ele imediatamente.
He knelt down by the side of his fallen foe, and pressed the flask to his lips.	Ajoelhou-se ao lado do inimigo caído e pressionou o cantil contra seus lábios.
"Drink," said he, "for thy need is greater than mine."	"Beba," disse ele, "pois sua necessidade é maior do que a minha."
Hardly had he spoken these words, when the Swede raised himself on his elbow.	Mal ele havia pronunciado essas palavras, o sueco se levantou apoiando-se no cotovelo.
He pulled a pistol from his pocket, and shot at the	Puxou uma pistola do bolso e atirou contra o homem



English Transcript	Tradução
man who would have be-friend-ed him.	que estava tentando ajudá-lo.
The bullet grazed the Dane's shoulder, but did not do him much harm.	A bala passou de raspão no ombro do dinamarquês, mas não lhe causou muito dano.
"Ah, you rascal!" he cried.	"Ah, seu patife!" exclamou ele.
"I was going to befriend you, and you repay me by trying to kill me. Now I will punish you. I would have given you all the water, but now you shall have only half".	"Eu ia ajudá-lo, e você me retribui tentando me matar. Agora, vou puni-lo. Eu teria lhe dado toda a água, mas agora você terá apenas metade."
And with that he drank the half of it, and then gave the rest to the Swede.	E, dizendo isso, ele bebeu metade da água e deu o resto ao sueco.
When the King of the Danes heard about this, he sent for the soldier and had him tell the story just as it was.	Quando o rei da Dinamarca soube do que havia acontecido, mandou chamar o soldado e pediu que ele contasse a história exatamente como foi.
"Why did you spare the life of the Swede after he had tried to kill you?" asked the king.	"Por que você poupou a vida do sueco depois que ele tentou matá-lo?" perguntou o rei.
"Because, sir," said the soldier, "I could never kill a wounded enemy."	"Porque, senhor," disse o soldado, "eu nunca poderia matar um inimigo ferido."
"Then you deserve to be a nobleman," said the king.	"Então você merece ser um nobre," disse o rei.
And he rewarded him by making him a knight, and giving him a noble title.	E o recompensou, tornando-o cavaleiro e conferindo-lhe um título de nobreza.



Contagem de palavras

A tabela abaixo exhibe as palavras encontradas neste texto, bem como o número de vezes em que aparecem.

Veja também: [Para que serve esta tabela?](#)

Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
31	the	14	a	12	he
12	and	10	you	8	was
8	to	7	of	7	him
6	I	4	swede	4	soldier
4	it	4	his	4	have
4	had	4	by	3	wounded
3	who	3	sir	3	said
3	one	3	on	3	me
3	king	3	kill	3	is
3	from	3	for	3	drink
3	danes	3	at	2	would
2	when	2	then	2	swedes
2	story	2	only	2	once
2	now	2	not	2	much
2	just	2	heard	2	half
2	ground	2	flask	2	field
2	did	2	dane	2	but
2	be	2	all	2	after
2	about	1	years	1	words
1	with	1	will	1	why
1	which	1	were	1	went
1	way	1	water	1	war
1	ungrateful	1	trying	1	tried
1	told	1	tle	1	title
1	time	1	thy	1	this
1	these	1	there	1	that
1	than	1	tell	1	take
1	spoken	1	spoke	1	spare
1	some	1	slightly	1	sitting
1	sidney	1	side	1	shoulder
1	shot	1	shall	1	sent
1	say	1	s	1	rewarded
1	rest	1	repay	1	rascal
1	raised	1	quite	1	punish
1	pulled	1	pressed	1	pocket
1	pistol	1	philip	1	off
1	o	1	nobleman	1	noble



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
1	never	1	need	1	mine
1	man	1	making	1	lying
1	little	1	lips	1	like
1	life	1	knight	1	knelt
1	james	1	hundred	1	himself
1	here	1	harm	1	hardly
1	greater	1	great	1	grazed
1	going	1	giving	1	given
1	give	1	gave	1	friend
1	fought	1	foe	1	fallen
1	enemy	1	elbow	1	ed
1	dying	1	driven	1	drank
1	down	1	do	1	deserve
1	day	1	cried	1	could
1	bullet	1	between	1	befriend
1	been	1	because	1	beaten
1	battle	1	bat	1	baldwin
1	asked	1	as	1	another
1	am	1	ah		